





FR

### Table des matières

1	Remarques concernant le guide d'utilisation	5
1.1	Symboles utilisés	5
1.2	Groupe-cible	6
1.3	Domaine d'application	6
1.4	Documentations	6
2	Consignes de sécurité	7
3	Description du Sunny Central	9
3.1	Identification du Sunny Central	10
3.2	Éléments de commande du Sunny Central	11
3.2.1	, Sunny Central Control	11
3.2.2	Lampe d'avertissement	
3.2.3	Interrupteur à clé « Installation Marche »	
3.2.4	Arrêt d'urgence	
3.2.5	Commutateur principal AC	13
3.3	États de fonctionnement	14
3.3.1	États de fonctionnement du Sunny Central	14
3.3.2	États de service des installations Team	
4	Utilisation du Sunny Central Control	18
4.1	Fonction des touches de commande	19
4.2	Explication des symboles de l'écran	20
4.3	Modification du contraste de l'écran d'affichage	20
4.4	Modification des paramètres et des réglages	20
5	Menu du Sunny Central Control	21
5.1	Aperçu du menu	22
5.2	Réglage de la langue	23
5.3	Modification de la date et de l'heure	24

5.4	Saisie du mot de passe	26
6	Paramètres	28
6.1	Description des fonctions des paramètres	29
6.2	Réglages par défaut des paramètres	32
6.3	Modification des paramètres	33
7	Communication	35
7.1	Info à distance	35
7.2	Activation des rapports courriel	37
7.3	Saisie ou modification de l'adresse électronique	37
7.4	Sélection des types de rapport à envoyer	38
7.5	Envoi du rapport test	40
8	Sondes externes	
8.1	Configuration des sondes externes	41
8.2	Calcul de l'amplification et de l'offset	44
9	Dysfonctionnements et avertissements	46
9.1	Diagnostic d'erreur	46
9.1.1	Catégorie des dysfonctionnements et avertissements	46
9.1.2	Types des dysfonctionnements et avertissements	47
9.1.3	Avertissements	48
9.1.4	Dysfonctionnements	
9.2	Acquittement des erreurs sur la commande SCC	59
10	Maintenance	61
11	Contact	64

4

### 1 Remarques concernant le guide d'utilisation

### 1.1 Symboles utilisés

Les quatre types de consignes d'avertissement suivantes sont utilisées dans ce document, de même que des remarques générales :



### 1.2 Groupe-cible

Cette documentation s'adresse aux installateurs et aux exploitants du Sunny Central. Elle comprend une description de l'utilisation du Sunny Central Control, de la maintenance du Sunny Central et de la recherche d'erreurs à l'aide du Sunny Central Control.

### 1.3 Domaine d'application

Cette documentation décrit l'utilisation de l'onduleur central Sunny Central indoor et outdoor. Elle est valable pour les versions de logiciel 6.07 et 6.08.

### 1.4 Documentations

Vous recevez votre Sunny Central accompagné des documents ci-dessous. Ces documents contiennent les informations suivantes :

- Guide d'installation : Mise en place et installation du Sunny Central
- Guide d'utilisation : Utilisation du Sunny Central et de la commande Sunny Central Control
- Schémas de Schémas de raccordement du Sunny Central raccordement :
- Fiches techniques : Caractéristiques techniques du Sunny Central

6

### 2 Consignes de sécurité

#### DANGER !

#### Danger de mort par choc électrique !

Tout contact avec les composants conducteurs de tension du réseau moyenne tension entraîne la mort par brûleur ou choc électrique.

- Ne touchez pas les composants conducteurs de tension du Sunny Central ou du réseau moyenne tension.
- Respectez toutes les prescriptions de sécurité applicables lors des manipulations en liaison avec le réseau moyenne tension.



#### AVERTISSEMENT !

#### Danger de mort par choc électrique !

Des tensions de contact élevées sont présentes à l'intérieur de l'appareil.

- Tous les travaux sur le Sunny Central ne doivent être effectués que par un électricien professionnel habilité !
- Les travaux sur le Sunny Central doivent impérativement être effectués comme cela est décrit dans les chapitres suivants !
- Respectez toutes les consignes de sécurité indiquées !
- Tenez compte de toutes les consignes de sécurité figurant dans le guide d'installation du Sunny Central !

#### AVERTISSEMENT !

#### Danger de mort lorsque le Sunny Central est endommagé !

Tout endommagement du Sunny Central (câbles défectueux ou boîtier endommagé par exemple) peut entraîner la mort par choc électrique ou incendie !

- Le Sunny Central doit uniquement être exploité s'il est dans un état technique impeccable et parfaitement fiable !
- N'utilisez pas le Sunny Central s'il présente des dommages visibles !
- Assurez-vous régulièrement que le Sunny Central ne présente pas de dommages visibles !
- Vérifiez régulièrement que tous les dispositifs de sécurité externes soient continuellement librement accessibles et contrôlez leur bon fonctionnement à intervalles réguliers !

#### **PRUDENCE !**

#### Dommages éventuels du Sunny Central !

Le Sunny Central peut être endommagé de manière irréversible par des décharges électrostatiques au niveau des composants.

- Observez les consignes de sécurité DES lorsque vous effectuez des travaux sur le Sunny Central et lors du maniement des modules électroniques !
- Déviez la charge électrostatique en touchant le boîtier mis à la terre du Sunny Central !
- Ce n'est qu'ensuite que vous pouvez toucher les composants électriques !



#### Conservation des manuels

Ce guide d'utilisation, le guide d'installation, les fiches techniques, les instructions de service des composants montés ainsi que les schémas de raccordement doivent être conservés à proximité immédiate du Sunny Central. Le personnel de service et de maintenance doit pouvoir accéder à tout moment à ces documents.

8

### 3 Description du Sunny Central

Le Sunny Central est un onduleur solaire. Il sert à alimenter un réseau basse ou moyenne tension en énergie solaire transformée par conversion photovoltaïque.

#### Principe d'une installation solaire couplée à un Sunny Central

Panneaux photovoltaïques



#### **Sunny Central**

Le Sunny Central standard est équipé d'un transformateur basse tension et alimente le réseau basse tension.

#### Sunny Central HE

Le Sunny Central HE (high efficiency) est un onduleur photovoltaïque haute performance. Il ne possède pas de transformateur basse tension propre. Le Sunny Central HE a besoin d'un transformateur moyenne tension externe adapté lui permettant d'alimenter le réseau en électricité.

#### Sunny Central MV

Les stations MV (medium voltage) sont des stations moyenne tension. Dans une station MV, deux Sunny Central HE alimentent un transformateur moyenne tension commun. Le Sunny Central MV alimente le réseau moyenne tension.

### 3.1 Identification du Sunny Central

Vous pouvez identifier le Sunny Central grâce à sa plaque signalétique (voir illustration ci-dessous). La plaque signalétique est placée à l'intérieur de la porte du Sunny Central.

SMA Hannoversche Str Tel: +49 561 9.	SMA           Technologie AG           1.1-5, 34266 Niestetal, Germany           522-0 Fax: +49 561 9522-100	
Typ: Version: Serial No.: Year of manufo AC-Voltage/-cu Max. DC-Voltag EVR (Option): Auxiliary Volta Testing Voltage Weight:	SC-100: 010.322.03 Es 100 acture: 02/2007 rrent: 400V,50Hz/261A ge/current: 900V/354A 1000V/354A ge: AC230V, 50Hz/DC24V :: 1,7kV/2,6 (2,8)kV DC 1450kg	— A — B — C
CE made in germany	www.sma.de	

- A Désignation du type du Sunny Central avec code de variante (en option)
- B Version du Sunny Central, « s » signifie version spéciale.
- C N° de série du Sunny Central

### 3.2 Éléments de commande du Sunny Central

Les schémas ci-dessous représentent deux Sunny Central différents. Vous pouvez y reconnaître la position approximative des éléments de commande du Sunny Central.



Sunny Central 100 ouvert

- Sunny Central Control A
- В Interrupteur à clé « Installation Marche »
- С Commutateur principal AC

### 3.2.1 Sunny Central Control

Les réglages du Sunny Central peuvent être effectués directement sur l'appareil via le Sunny Central Control. Les fonctions du Sunny Central Control peuvent être résumées comme suit :

- Gestion de l'exploitation de l'onduleur •
- Affichage des valeurs de mesure actuelles
- Modification des paramètres du Sunny Central •
- Maximum Power Point Tracking (recherche du point de puissance maximale) ٠
- Saisie et sauvegarde à long terme des données de mesure ٠
- Possibilité d'un accès à distance via NET Piggy-Back •
- Raccordement de sondes externes

### 3.2.2 Lampe d'avertissement

Le Sunny Central dispose de trois lampes d'avertissement à l'avant. En cas d'erreur, ces trois lampes d'avertissement indiquent le type de dysfonctionnement dont il s'agit.

- Jaune : Le Sunny Central se trouve en état Avertissement. Le Sunny Central ne se désactive pas. Le message d'erreur disparaît automatiquement lorsque l'erreur a été éliminée. Contrôlez l'installation.
- Blanc : Les Sunny Central fonctionnent en mode Team. Le contacteur-disjoncteur Team est activé.
- Rouge : Le Sunny Central se trouve en état Dysfonctionnement. Si le Sunny Central a détecté un dysfonctionnement, il s'arrête. Il redémarre après l'élimination et l'acquittement de l'erreur. Vous trouverez des informations supplémentaires au chapitre 9.1.2 « Types des dysfonctionnements et avertissements » (Page 47).

### 3.2.3 Interrupteur à clé « Installation Marche »

L'interrupteur à clé « Installation Marche » permet de mettre le Sunny Central en marche ou de le mettre à l'arrêt. En tournant l'interrupteur sur la position « Marche », le Sunny Central bascule de l'état « Arrêt » à l'état « En attente ». En fonction du rayonnement solaire, le Sunny Central passe à l'état « Démarrage » puis en mode de service d'alimentation. Si le rayonnement et donc la tension d'entrée sont insuffisants, le Sunny Central reste dans l'état « En attente ».

Le commutateur principal DC est automatiquement désactivé par un entraînement moteur lorsque l'interrupteur à clé « Installation Marche » est réglé sur « Arrêt ».

### 3.2.4 Arrêt d'urgence

#### PRUDENCE !

## Endommagement du Sunny Central en cas d'utilisation non conforme de l'interrupteur d'arrêt d'urgence !

Les composants du Sunny Central sont fortement sollicités en cas d'actionnement de l'interrupteur d'arrêt d'urgence. Cela peut entraîner la destruction de différents composants :

- N'actionnez l'interrupteur arrêt d'urgence qu'en cas d'urgence.
- Coupez le Sunny Central à l'aide de l'interrupteur à clé « Installation Marche ».

L'interrupteur d'arrêt d'urgence permet de couper instantanément le Sunny Central du réseau et du générateur solaire, et de basculer le Sunny Central dans un état sûr.

L'activation de l'interrupteur d'arrêt d'urgence engendre son verrouillage en position « Arrêt ». Il ne peut être déverrouillé qu'avec la clé appropriée. Par ailleurs, l'activation de l'interrupteur d'arrêt d'urgence doit être acquittée au niveau de la commande Sunny Central Control ou du Sunny Data Control. Le Sunny Central 100 indoor et le Sunny Central 100 outdoor ne disposent pas d'un interrupteur d'arrêt d'urgence. Il est possible de rajouter un interrupteur d'arrêt d'urgence externe sur le Sunny Central.

Les autres Sunny Central peuvent également être dotés d'un interrupteur d'arrêt d'urgence externe ; il est également possible de désactiver plusieurs Sunny Central par l'intermédiaire d'un interrupteur d'arrêt d'urgence commun.

### 3.2.5 Commutateur principal AC

#### PRUDENCE !

## Endommagement du Sunny Central en cas d'utilisation non conforme du commutateur principal AC !

Les composants du Sunny Central sont fortement sollicités en cas d'actionnement du commutateur principal AC. Cela peut entraîner la destruction de différents composants :

 N'utilisez le commutateur principal AC que lorsque le Sunny Central a été réglé sur « Arrêt » grâce au réglage de l'interrupteur à clé sur la position « Installation Marche ».

L'actionnement du commutateur principal AC permet de déconnecter le Sunny Central du réseau côté AC.

### 3.3 États de fonctionnement

### 3.3.1 États de fonctionnement du Sunny Central

Après l'activation, le Sunny Central traverse les états représentés sur le graphique. Lorsque le Sunny Central est désactivé, il se trouve dans l'état de fonctionnement « Arrêt ». Tournez l'interrupteur à clé pour ramener le Sunny Central dans l'état de fonctionnement « En attente ».



Dysfonctionnement

#### Arrêt

Le Sunny Central est désactivé. Le Sunny Central reste dans cet état de service jusqu'à ce que l'interrupteur à clé « Installation Marche » soit réglé en position de démarrage.

#### En attente

Si la tension d'entrée est inférieure à la tension de démarrage réglée « UpvMarche », le Sunny Central se trouve dans l'état « En attente ». La valeur de UpvMarche est affichée sur l'écran de Sunny Central Control.

#### Démarrage

Si la tension d'entrée est supérieure à la tension de démarrage « UpvMarche », le Sunny Central attend jusqu'à ce que la durée définie dans le paramètre « TMarche » soit écoulée. Si, lors de cette période, la tension d'entrée ne chute pas en dessous de la tension de démarrage « UpvMarche », le Sunny Central démarre.

Le contacteur-disjoncteur AC se ferme et le Sunny Central est déconnecté. Si le Sunny Central est prêt à fonctionner, il passe en mode de service d'alimentation.

## i

#### Tension de démarrage UpvMarche

La tension de démarrage UpvMarche doit être adaptée au générateur solaire raccordé au Sunny Central.

#### Fonctionnement mpp en charge

Après sa mise en marche réussie, le Sunny Central recherche le point de puissance maximale (Maximum Powerpoint : mpp) du générateur solaire et commence à alimenter le réseau.

#### Mise à l'arrêt

Les conditions suivantes entraînent la déconnexion du Sunny Central :

- la puissance mesurée est inférieure à « PpvArrêt » pour l'intervalle de temps « TArrêt »,
- apparition d'un dysfonctionnement qui exige la déconnexion du Sunny Central ou
- l'interrupteur « Installation Marche » est mis en position « Arrêt ».

#### **Dysfonctionnements**

Si un dysfonctionnement survient lors du fonctionnement du Sunny Central, celui-ci sera déconnecté et le Sunny Central Control signalera le dysfonctionnement à l'écran. Vous trouverez une liste des dysfonctionnements au chapitre 9 « Dysfonctionnements et avertissements » (Page 46).

### 3.3.2 États de service des installations Team

Les Sunny Central conçus comme des installations Team disposent, en plus des état de service normaux, des états de service Team.

#### Arrêt

Lorsque l'un des deux Sunny Central est désactivé, le deuxième est exploité seul sans Team. Si le chef Team fonctionne seul, il se trouve dans l'état « Démarrage ». Si le membre Team fonctionne seul, il se trouve dans l'état « Fonctionnement string ».

### Couplage (le matin)

Le contacteur-disjoncteur Team est déconnecté. Si la tension d'entrée (Upv) des deux Sunny Central est supérieure à la tension de démarrage PV (UpvMarche) - 50 V, le contact-disjoncteur Team se ferme. Le chef Team commence à fonctionner dès que les conditions de démarrage sont remplies. Le chef Team (chef d'équipe) passe dans l'état « Chef Team » et alimente le réseau en puissance. Le membre Team passe alors à l'état « PV raccordé ». Le chef Team et le membre Team fonctionnent en mode Team (en équipe).

#### Déconnexion

Le membre Team est en « Mode Team ». Le chef Team est dans l'état « Chef Team ». Les deux Sunny Central alimentent le réseau.

Si la puissance du chef Team est supérieure à la valeur de « P-NextTeam » (valeur par défaut 80%), le contacteur-disjoncteur DC est déconnecté. Les deux Sunny Central passent en mode individuel et alimentent le réseau.

### Couplage (le soir)

Si la puissance AC du chef Team est inférieure à la valeur de « P-PrevTeam » (valeur par défaut 20 %), le contacteur-disjoncteur Team est connecté. Le chef Team alimente le réseau avec la puissance de l'installation complète. Il est dans l'état « Chef Team ». Le membre Team est dans l'état « PV raccordé ».

#### Service de nuit

Si la tension de marche à vide du chef Team est inférieure à UpvMin - 100 V pendant 30 minutes, le contacteur-disjoncteur est coupé. Le chef Team passe au mode « Initialisation ». Le membre Team passe en « Mode Team ».

#### Dysfonctionnements

Si un dysfonctionnement survient pendant le service en équipe, ce dernier est immédiatement interrompu et le contacteur-disjoncteur s'ouvre. Les Sunny Central continuent de fonctionner en mode service en équipe jusqu'à ce que le dysfonctionnement soit éliminé.

Si le dysfonctionnement perdure pendant plus de 60 minutes, le service en équipe peut être repris. Pour le service en équipe avec un Sunny Central présentant un dysfonctionnement, les conditions suivantes doivent être remplies :

- La communication entre les deux Sunny Central doit fonctionner.
- Le contacteur-disjoncteur DC doit fonctionner.
- L'interrupteur à clé « Installation Marche » doit être sur la position « Marche ».
- Les dysfonctionnements suivants ne doivent pas être présents :
  - Dysfonctionnement 201 : Alarme de défaut à la terre 2 ou temp. installation trop élevée.
  - Dysfonctionnement 206 : Arrêt d'urgence

Si ces conditions sont remplies, le Sunny Central en bon état reprend la puissance des deux générateurs solaires.

### 4 Utilisation du Sunny Central Control

L'unité de commande Sunny Central Control est montée à hauteur d'œil sur ou dans le Sunny Central. Le Sunny Central Control est commandé par quatre touches se trouvant sous l'écran à quatre lignes.



#### Touches de commande

## Utilisation du Sunny Central Control dans le cas des onduleurs SC 100 indoor et SC 100 outdoor

Dans le cas des onduleurs Sunny Central SC 100 indoor et SC 100 outdoor, la commande Sunny Central Control se trouve à l'intérieur de l'onduleur. La commande Sunny Central Control ne peut être utilisée qu'en mode « Arrêt » sur ces deux appareils.

Ouvrez le Sunny Central comme cela est décrit dans le guide d'installation.

i

### 4.1 Fonction des touches de commande

Les quatre touches de commande se trouvent sous l'écran du Sunny Central Control.



Les quatre touches de commande correspondent chacune à plusieurs fonctions. Les principales fonctions des touches sont expliquées dans le tableau suivant.

Touche	Fonction / Signification	
[ESC]	Annuler / terminer la fonction	
	Répondre aux questions par « Non »	
	Retour au menu précédent	
	Passer de l'info en ligne au menu principal	
[1]	Ligne précédente	
	Augmenter la valeur	
[↓]	Ligne suivante	
	Baisser la valeur	
[ENTER]	Sélectionner une fonction du menu	
	Sélectionner les valeurs	
	Valider les modifications	
	Répondre aux questions par « Oui »	
[↑]+[↓]	Retour à l'info en ligne	

### 4.2 Explication des symboles de l'écran

L'écran du Sunny Central Control dispose de quatre lignes. Il fonctionne avec différents symboles de représentation expliqués dans le tableau suivant.

Symbole	Signification
¢	Lignes précédentes, en haut de l'écran d'affichage
Ļ	Lignes suivantes, en bas de l'écran d'affichage
\$	Autres lignes en haut et en bas de l'écran d'affichage
$\rightarrow$	Indique la ligne actuellement sélectionnée. Les touches [ $\uparrow$ ] ou [ $\downarrow$ ] permettent de changer de ligne.
$\rightarrow$	Se trouve devant une valeur pouvant être modifiée.
(allumé)	
$\rightarrow$	Si un paramètre a été modifié, la flèche devant la ligne active se met à clignoter.
(clignote)	
Z	Le Sunny Central Control charge le menu suivant ou enregistre des données.

### 4.3 Modification du contraste de l'écran d'affichage

Vous pouvez modifier le contraste de l'écran dans tous les menus. Pour augmenter ou diminuer le contraste, vous devez utiliser une combinaison de deux touches.

Touches	Fonction	
[ESC] + [ ↑ ]	Augmenter le contraste de l'écran d'affichage	
[ESC] + [↓]	Réduire le contraste de l'écran d'affichage	

### 4.4 Modification des paramètres et des réglages

En mode édition, vous pouvez modifier les paramètres et les réglages du Sunny Central. Seuls les paramètres précédés d'une flèche pleine ( → ) peuvent être modifiés.

Appuyez sur [ENTER] pour passer au mode d'édition du paramètre. La valeur du paramètre commence à clignoter. Vous pouvez modifier la valeur à l'aide des deux touches fléchées. Confirmez la modification avec [ENTER] ou interrompez avec [ESC]. Si aucune saisie n'est effectuée, la modification sera automatiquement annulée au bout de 60 secondes.



#### Mot de passe pour la modification des paramètres

Les paramètres peuvent uniquement être modifiés après la saisie d'un mot de passe de l'installateur (voir chapitre 5.4 « Saisie du mot de passe » (Page 26)).

### 5 Menu du Sunny Central Control

La commande Sunny Central Control est initialisée après l'activation du Sunny Central. L'initialisation comprend trois affichages consécutifs. Après l'initialisation, le Sunny Central Control passe à l'info en ligne. Les valeurs de mesure et les valeurs instantanées de votre Sunny Central sont affichées dans l'info en ligne.

Status	MPP
Pac	85.7kW
E_Today	357.5kWh
E_Total2	512.3kWh

### [ $\uparrow$ ], [ $\downarrow$ ] ou [ENTER]

Status	MPP	
Рру	89.27kW	
Vpv	557V	
lpv	160.26A	

### [ $\uparrow$ ], [ $\downarrow$ ] ou [ENTER]

Status	MPP	
fac	50.04Hz	
Vac	230.51V	
lac	124.07A	

Les touches [ $\uparrow$ ], [ $\downarrow$ ] ou [ENTER] permettent de naviguer entre les trois affichages de l'info en ligne. En cas d'avertissement ou de dysfonctionnement, l'écran alterne entre l'erreur ayant la plus grande priorité et l'affichage actuel de l'info en ligne.

21

### 5.1 Aperçu du menu

Le menu du Sunny Central Control comprend quatre menus principaux. Ces quatre menus principaux ainsi que les sous-catégories correspondantes figurent dans le tableau ci-dessous.

Menu principal	Menu 1er niveau	Menu 2e niveau
Operating Data	Faults	
	Plant Status	
	Energy Yield	E-Total, E-Today
	Data Files	Meas. Interval, Daily Values, Meas.Channels
	Other	Operating Time, Working Time, Startup counter, Fault counter, Alert counter
Spot Values	PV	Ρρν, Vρν, Ιρν
	Grid	Pac, fac, Iac, Vac Phase 1, Vac Phase 2, Vac Phase 3
	Other	Temp. SC, Temp. PT100B, R-Iso, Mppsearchcount, Team Function
Long-Term Data	Meas. Chn.	
	Energy Yield	Daily Values
	Plant Status	Reports
	Faults	
Réglages	Mot de passe	
	Système	Langue, date/heure, type d'appareil, BF_UZWK_Norm, SC_Firmware
	Paramètres	Fonction param., valeurs limites mpp, régulation mpp, conditions de démarrage, conditions de mise à l'arrêt, réseau, divers
	Connexions	Communication, entrée analog., entrée numér., sortie numér.
	Archive des données	Archivage, intervalle de mesure, profondeur de mémoire, choix des canaux
	SMU	Appareils, paramètres, valeurs de mesure, dysfonctionnements
	NET/courriel	NET, info à distance

• Données de l'installation

Le menu « Données de l'installation » donne des informations générales concernant le Sunny Central. Il donne accès par exemple à l'affichage des rendements énergétiques, aux heures de fonctionnement et d'alimentation du réseau ou à des informations relatives à la quantité de données sauvegardées ou aux dysfonctionnements actuels.

• Valeurs instantanées

Le sous-menu « Valeurs instantanées » permet d'accéder à toutes les données disponibles en ligne de l'installation. Il différencie le côté solaire, le côté réseau ainsi que d'autres valeurs de mesure.

Données à long terme

Les données de mesure sont enregistrées dans le menu « Données à long terme ». Ce menu contient par exemple également une liste des dysfonctionnements qui se sont produits jusqu'à présent.

Réglages

Le menu « Réglages » permet de régler les paramètres du système, de gestion d'exploitation et de régulation. Ceci permet une configuration personnalisée de l'installation, et, par conséquent, un Sunny Central en phase avec les besoins du client.

### 5.2 Réglage de la langue

La commande Sunny Central Control peut être utilisée en allemand, en anglais et en espagnol. La langue du Sunny Central est préréglée en usine conformément aux indications fournies lors de la commande. Pour modifier la langue, procédez comme suit :

1. Dans l'info en ligne, appuyez sur [ESC].

Status	MPP
Pac	85.7kW
E_Today	357.5kWh
E_Total2	512.3kWh

[ESC]

3 x [↓]



[ENTER]

 À l'aide de la touche fléchée [↓], allez au menu « Device Set-up » et sélectionnez ce dernier avec [ENTER]. « Language ».

 À l'aide de la touche fléchée [↓], allez au menu « System » et sélectionnez ce dernier avec [ENTER].



5. À l'aide de la touche [ENTER], sélectionnez la langue souhaitée et validez avec [ENTER].

4. À l'aide de la touche [ENTER], sélectionnez le point

2		
Z	X	

→ German English Spanish

### 5.3 Modification de la date et de l'heure

La date et l'heure du Sunny Central sont préréglées en usine conformément au fuseau horaire d'Europe centrale. Pour modifier la date ou l'heure (passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver par exemple), procédez comme suit :

1. Dans l'info en ligne, appuyez sur [ESC].

Status	MPP	
Pac	85.7kW	
E_Today 357.5kWh		
E_Total 2512.3kWh		

[ESC]



6. Validez vos modifications avec [ENTER].

### 5.4 Saisie du mot de passe



#### Mot de passe

Le mot de passe vous est donné par la ligne de service Sunny Central. Vous pouvez joindre la ligne de service Sunny Central au numéro suivant : +49 561 9522-299

Les paramètres de sécurité du Sunny Central peuvent uniquement être modifiés après la saisie d'un mot de passe. Pour entrer le mot de passe, procédez comme suit :

1. Dans l'info en ligne, appuyez sur [ESC].

Status MPP Pac 85.7kW E\_Today 357.5kWh E\_Total2512.3kWh

[ESC]

- À l'aide de la touche fléchée [↓], allez au menu « Device Set-up » et sélectionnez ce dernier avec [ENTER].
- 3 x [↓] [ Main Menu ] Operating Data Spot Values Long-Term Data → Device Set-up

[ENTER]



[ENTER]

[ PASSWORD ] \_\_\_\_\_

[ENTER]

4. Saisissez le mot de passe.

« Password ».

 Si le mot de passe saisi est correct, la commande Sunny Central Control émet trois signaux sonores. Si le mot de passe est incorrect, la commande Sunny Central Control n'émet qu'un seul signal sonore.

3. À l'aide de la touche [ENTER], sélectionnez le menu

### Verrouillage de la commande Sunny Central Control

Vous pouvez verrouiller la commande Sunny Central Control en entrant un mot de passe incorrect ou en n'entrant aucun mot de passe dans le point de menu « Password ». La protection par mot de passe est automatiquement réactivée à 0:00 h ou lors d'un redémarrage.

27

### 6 Paramètres

Les paramètres du Sunny Central sont préréglés en usine pour le fonctionnement. Il est cependant judicieux d'adapter certains paramètres du Sunny Central au générateur solaire.

Les paramètres du Sunny Central sont répartis en six menus.

• Mpp Limit. Val.

Valeurs limites pour le mode mpp

- MPP Tracking Réglages pour le mode mpp
- Start requiremt
   Paramètres de démarrage du Sunny Central
- Shut-down requ.
   Paramètres de la mise à l'arrêt régulée du Sunny Central
- Monitor.

Paramètres des conditions réseau

• Other

Différentes fonctions supplémentaires (fonction Team par exemple)

### 6.1 Description des fonctions des paramètres

Les menus contiennent les paramètres suivants.

## Les paramètres signalés par un astérisque \* ne peuvent être modifiés qu'en accord avec la société SMA.

Paramètre	Description de la fonction		
Mpp Limit. Val.	Mpp Limit. Val.		
VmppMin *	Tension mpp minimale à laquelle le Sunny Central peut alimenter le réseau		
dVreference	La recherche mpp est possible dans toute la largeur de 2 x dUreference. Les écarts supérieurs et inférieurs par rapport à cette fenêtre de tension font basculer l'onduleur en mode de « MPP Search ».		
	Réglages en usine : 80 V		
	Recommandation pour le fonctionnement avec panneaux à couche mince : 120 V		
PsearchMpp *	Si la puissance solaire actuelle mesurée baisse pour la durée TsearchMpp sous		
TsearchMpp *	la valeur PsearchMpp, le Sunny Central relance la recherche mpp.		
MPP Tracking			
dVtrack *	Lors de la recherche mpp (tracking), l'onduleur change la tension dans		
TcheckMpp *	l'intervalle de temps « TcheckMpp » dans l'incrément « dUtrack » et se règle ensuite sur le point mpp.		
Mpp Factor	La valeur de départ pour la recherche mpp est calculée en multipliant le paramètre « MppFactor » et la tension à vide mesurée.		
	Réglage en usine : 0.80		
	Recommandation pour le fonctionnement avec panneaux à couche mince : 0.70		
TrackCnt	Lors du fonctionnement, le Sunny Central recherche le point de puissance maximale. Il contrôle jusqu'à sept fois (réglage d'usine) la tension dans un sens (tension croissante par exemple). Après la septième fois au plus tard, il recherche également sous la dernière tension afin de vérifier si le point de puissance maximale s'est déplacé vers le bas. Si le Sunny Central a trouvé un point de puissance inférieur, par exemple lors de la troisième augmentation, il recherche sous la dernière tension contrôlée.		
Start requirement			
Operating Mode *	Le mode de service mpp est une condition préalable pour le démarrage de l'onduleur.		

Paramètre	Description de la fonction	
VpvStart Tstart	Pour le temps Tstart, il faut que Vpv ≥ UpvStart pour que le Sunny Central bascule de l'état de service « Wait » à l'état de service « Startup ». La tension de démarrage UpvStart doit être adaptée au générateur solaire raccordé au Sunny Central.	
Twait	Si PpvStop n'est pas dépassé au cours de trois essais de démarrage effectués à la suite, le démarrage suivant a lieu au plus tôt après Twait.	
Shut-down requ.		
PpvStop * -	Si pour le temps Tstop, Ppv < PpvStop, le Sunny Central bascule dans l'état de service « Shutdown »	
Istop		
Grid Monitor.		
PacMax *	PacMax représente la puissance d'alimentation maximale du réseau. Si cette limite est dépassée, le Sunny Central régule et réduit la puissance.	
PpvMin Check *	PpvMinCheck n'est visible qu'une fois le mot de passe de l'installateur saisi. Lorsque PpvMinCheck est placé en position « off », le Sunny Central continue à tourner même si les valeurs passent en dessous des conditions de mise à l'arrêt. Cela signifie que le Sunny Central fonctionne également la nuit et doit puiser son courant du réseau.	
Other		
E-Total Offset	Ce paramètre permet de doter le compteur d'énergie interne d'un offset constant. Ce paramètre peut devoir être modifié après le remplacement de la commande Sunny Central Control.	
TMax. cabinet*	En cas de dépassement de la température TMax., l'avertissement « cabinet Temp » est émis.	
TMin. cabinet*	Si la température TMin. n'est pas atteinte, l'avertissement « cabinet Temp » est émis.	
Feam activated Si le Sunny Central est une installation Team, le concept correspond être activé ici. Les réglages possibles sont :		
	OFF : concept Team désactivé	
	ON : concept Team activé	
Team-Register	Si le Sunny Central est une installation Team, le registre Team peut être défini ici. Les valeurs suivantes peuvent être définies :	
	0: le Sunny Central est défini comme chef Team	
	1: le Sunny Central est défini comme membre Team	

Paramètre	Description de la fonction
P-Next Team	Dans le cas des installations Team, ce paramètre permet de définir la puissance en pour cent de la puissance nominale à partir de laquelle les deux Sunny Central fonctionnent séparément l'un de l'autre. Le réglage de base est 80%.
P-Prv. Team	Sur les installations Team, ce paramètre définit la puissance en pourcentage de la puissance nominale à partir de laquelle le contacteur-disjoncteur Team est fermé. Si la valeur « Pac smoothed » passe en dessous de cette valeur, le contacteur-disjoncteur Team est fermé et, par conséquent, connecte les deux générateurs solaires sur un seul onduleur. Le réglage par défaut est 20%.
Tau-FP*	Afin de minimiser la fréquence des commutations et, par conséquent, pour augmenter la durée de vie du contacteur-disjoncteur Team, une fonction d'amortissement des points de commutation est introduite. Ce paramètre influence « Pac smoothed ».

### 6.2 Réglages par défaut des paramètres

Les principaux paramètres de gestion d'exploitation sont résumés dans le tableau suivant. Le tableau indique la plage de réglage et la valeur par défaut des paramètres. La page de réglage et la valeur par défaut dépendent de la version du Sunny Central.

Les paramètres sur fond gris ne sont visibles et ne peuvent être modifiés qu'après la saisie du mot de passe de l'installateur (voir chapitre 5.4 « Saisie du mot de passe » (Page 26)).

Paramètre	Plage	Valeur par défaut	
VmppMin	275 400 V (Sunny Central LV)	300 V (Sunny Central LV)	
	450 600 V	450 V	
dVreference	5 V 200 V (Sunny Central LV)	60 V (Sunny Central LV)	
	5 V 200 V	80 V	
PsearchMpp	0 25 000 W	réglage spécifique à l'appareil	
TsearchMpp	603 600 s	600 s	
dVtrack	1 10 V	5 V / TaMp	
TcheckMpp	5 60 s	10 s	
Mpp Factor	0.20 1.00	0.80	
TrackCnt	5 20	7	
VpvStart	300 600 V (Sunny Central LV)	400 V (Sunny Central LV)	
	450 800 V	600 V	
Tstart	1 600 s	90 s	
Twait	0 1 800 s	600 s	
PpvStop	0 10 000 W	réglage spécifique à l'appareil	
Tstop	1 300 s	60 s	
PacMax	3 500 kW	réglage spécifique à l'appareil	
TMax. cabinet	30 70 °C	50 °C	
TMin. cabinet	-30 10 °C	-20 °C	

### 6.3 Modification des paramètres



#### Fonctionnement limité du Sunny Central en raison des paramètres modifiés

Les paramètres modifiés de manière non conforme peuvent perturber partiellement ou totalement le fonctionnement du Sunny Central.

- Les paramètres signalés par un astérisque \* ne peuvent être modifiés qu'en accord avec la société SMA (voir chapitre 6.3 « Modification des paramètres » (Page 33)).
- Suite à la réalisation de travaux sur la commande Sunny Central Control, cette dernière doit être à nouveau verrouillée pour éviter la modification des paramètres par des tiers.



#### Modification des paramètres

Ce guide décrit comment vous pouvez modifier les paramètres de la commande Sunny Central Control. Vous pouvez adapter les paramètres avec les moyens auxiliaires suivants :

- au niveau du Sunny Central avec la commande Sunny Central Control
- sur place avec un ordinateur portable et le logiciel Sunny Data Control
- à distance depuis un ordinateur avec Sunny Data Control

La procédure de modification des paramètres avec la commande Sunny Data Control est décrite dans la documentation de la commande Sunny Data Control.

Les paramètres du Sunny Central peuvent être modifiés de la manière suivante.

- Entrez le mot de passe comme cela est décrit au chapitre 5.4 « Saisie du mot de passe » (page 24).
- 2. Dans l'info en ligne, appuyez sur [ESC].

Status	MPP	
Pac	85.7kW	
E_Today 357.5kWh		
E_Total2	512.3kWh	

[ESC]

3. À l'aide de la touche fléchée [↓], allez au menu « Device Set-up » et sélectionnez ce dernier avec [ENTER].

3 x [↓]

[ Main Menu ] Operating Data Spot Values Long-Term Data → Device Set-up

[ENTER]

À l'aide de la touche fléchée [↓], allez au menu
 « Parameters » et sélectionnez ce dernier avec [ENTER].



### [ENTER]

- 5. À l'aide de la touche [ENTER], sélectionnez le menu dans lequel vous voulez modifier un paramètre.
- 6. À l'aide de la touche [ENTER], sélectionnez le paramètre que vous voulez modifier.
- 7. Notez la valeur préréglée du paramètre.
- 8. Modifiez le paramètre comme cela a été décidé avec la société SMA.
- 9. Confirmez la modification avec [ENTER].

[ Parameters ]
ParamFunction
<del>.</del>
Mpp Limit. Val.
Mpp Tracking
Start requiremt
Shut-down requ.
Grid Monitor.
Other

#### [ENTER]

#### Réinitialisation des paramètres

Pour réinitialiser les paramètres, procédez comme décrit plus haut et entrez les valeurs d'origine de votre Sunny Central.

### 7 Communication

La commande Sunny Central Control peut être surveillée à distance grâce à l'option « NET Piggy-Back » et vous pouvez recevoir par courriel les rapports concernant l'état ou les erreurs présentes. Selon l'option que vous avez commandée, le Sunny Central est livré départ usine sans communication ou avec NET Piggy-Back dans l'une des trois variantes suivantes :

- Analogique
- RNIS
- Ethernet

Le raccordement du Sunny Central Control à la ligne téléphonique, à un routeur ou à un PC est décrit dans la documentation NET Piggy-Back.

La commande Sunny Central Control est préréglée pour le type de communication correspondant. Si vous souhaitez recevoir les rapports par courriel, vous devez régler cette fonction dans le menu « Remote-Info ».

### 7.1 Info à distance

- Entrez le mot de passe comme cela est décrit au chapitre 5.4 « Saisie du mot de passe » (Page 26).
- 2. Dans l'info en ligne, appuyez sur [ESC].

Status	MPP	
Pac	85.7kW	
E_Today 357.5kWh		
E_Total2512.3kWh		

[ESC]

 À l'aide de la touche fléchée [↓], allez au menu « Device Set-up » et sélectionnez ce dernier avec [ENTER].

3 x	[↓	]
-----	----	---



[ENTER]

- À l'aide de la touche fléchée [↓], allez au menu « NET/ eMail » et sélectionnez ce dernier avec [ENTER].
- 6 x [↓]
- [Device Set-up ] Password System Parameters Interfaces Data archives SMUs → NET/eMail

### [ENTER]

 À l'aide de la touche fléchée [↓], allez au menu « Remote-Info » et sélectionnez ce dernier avec [ENTER]. 1 x [↓] [ NET/Email ] NET → Remote-Info

### [ENTER]

6. Le menu représenté à droite s'affiche.

[ REMOTE-INFO ] E-mail ...Deactivated Events Recipient Sender ISP Account SMTP Account Test-Report

[ENTER]

### 7.2 Activation des rapports courriel

- 1 Sélectionnez le menu « Remote-Info » comme cela est décrit dans le chapitre 7.1 « Info à distance » (Page 35).
- 2. Appuyez sur [ENTER].
- 3. La ligne « deactivated » commence à clignoter.
- 4. À l'aide de la touche fléchée [ $\downarrow$ ], commutez le menu sur « activated ».
- 5. Validez la modification en appuyant deux fois sur la touche [ENTER].

### 7.3 Saisie ou modification de l'adresse électronique

- 1. Sélectionnez le menu « Remote-Info » comme cela est décrit dans le chapitre 7.1 « Info à distance » (Page 35).
- 2. À l'aide de la touche fléchée [ $\downarrow$ ], allez au menu « Recipient » et sélectionnez ce dernier avec [ENTER].

- 3. Entrez un nom de société dans la première ligne. Validez votre saisie avec [ENTER].
- 4. Entrez votre nom dans la deuxième ligne. Validez votre saisie avec [ENTER].
- 5. Entrez votre adresse électronique dans la troisième ligne. Validez votre saisie avec [ENTER].
- 6. Dans les lignes quatre et cinq, vous pouvez entrer d'autres adresses électroniques auxquelles les rapports doivent être envoyés. Validez votre saisie avec [ENTER].

[ REMOTE-INFO ] E-mail → activated

E-mail ...deactivated Events → Recipient [ENTER]

[ RECIPIENT ] Company/Name ...COMPANY SMITH ... MR. SMITH EMAIL TO ..... EMAIL CC1 ..... FMAIL CC2 

37

 $2 \times [\downarrow]$ 

[ REMOTE-INFO ]



### 7.4 Sélection des types de rapport à envoyer

- Sélectionnez le menu « Remote-Info » comme cela est décrit dans le chapitre 7.1 « Information à distance » (page 31).
- À l'aide de la touche fléchée [↓], allez au menu « Events » et sélectionnez ce dernier avec [ENTER].

2 x [↓]
[ REMOTE-INFO ]
E-mail
deactivated
$\rightarrow$ Events
Recipient

### [ENTER]

 Dans le menu « Events », vous pouvez indiquer les rapports que vous souhaitez recevoir ainsi que le moment auquel ces derniers doivent être envoyés.

[ EVENTS ] Plant-Info daily report
Warnings
daily report
Errors
hourly report
Send at 22:15

Point de menu	Description	Réglable
Plant-Info	Rapport sur les valeurs actuelles de l'installation, par exemple E-Total, E-Today.	<ul> <li>pas de rapport</li> <li>rapport quotidien (conseillé)</li> </ul>
Warnings	Rapport sur les avertissements survenus.	<ul> <li>pas de rapport</li> <li>rapport horaire</li> <li>rapport quotidien (conseillé)</li> </ul>
Errors	Rapport sur les erreurs survenues.	<ul> <li>pas de rapport</li> <li>rapport horaire (conseillé)</li> <li>rapport quotidien</li> </ul>
Send at	Ici est entrée l'heure à laquelle le rapport quotidien doit être envoyé. Nous recommandons de régler l'heure sur 22h15.	• heure

### 7.5 Envoi du rapport test

Afin de vérifier les réglages, vous pouvez envoyer un rapport test.

- Sélectionnez le menu « Remote-Info » comme cela est décrit dans le chapitre 7.1 « Info à distance » (page 31).
- À l'aide de la touche fléchée [↓], allez au menu « Test-Report » et sélectionnez ce dernier avec [ENTER].



### [ENTER]

 L'écran de la commande Sunny Central Command indique « Start ». Appuyez sur [ENTER] pour envoyer un rapport test.

Si le rapport test ne peut pas être envoyé, l'écran représenté à droite s'affiche. La signification des codes d'erreur dans la dernière ligne est décrite dans la documentation NET Piggy-Back.

→ Start

. → Status...

...Error

[5004]

### 8 Sondes externes

Ce chapitre décrit la configuration des sondes. Le raccordement des sondes est décrit dans le guide d'installation du Sunny Central. Les points de raccordement sont représentés sur les schémas de raccordement de votre Sunny Central.

### 8.1 Configuration des sondes externes

Deux sondes analogiques externes ainsi qu'une sonde de température PT100 peuvent être raccordés au Sunny Central. Vous pouvez utiliser les entrées analogiques 3, 4 et 8 pour les sondes.

Entrée	Réglable	Valeur par défaut	Valeur mesurée
3	désactivée,	+/- 10 V	Valeur mesurée
4	+/- 20 mA (cavalier nécessaire)		analogique
	+/- 10 mV		
	+/- 20 mV		
	+/-50 mV		
	+/- 100 mV		
	+/- 500 mV		
	+/- 1 V		
	+/- 5 V		
	+/- 10 V		
8	PT100	PT100	Température PT100

- Entrez le mot de passe comme cela est décrit au chapitre 5.4 « Saisie du mot de passe » (page 24).
- 2. Dans l'info en ligne, appuyez sur [ESC].

Status	MPP	
Pac	85.7kW	
E_Today 357.5kWh		
E_Total2512.3kWh		

[ESC]



7. L'aperçu détaillé de l'entrée analogique souhaitée s'affiche.

[Ain 3 ]
Function Aln 3
Name
Ain 3
Unit
mV
Gain
1
Offset
0

[ENTER]

Point de menu	Signification		
Function Aln x	Fonction de l'entrée analogique		
	Réglable	Signification	
	Désactivée	L'entrée analogique est désactivée.	
	+/- 20 mA	Mesure du courant -20 mA à +20 mA	
	+/-10 mV	Mesure de la tension -10 mV à +10 mV	
	+/-20 mV	Mesure de la tension -20 mV à +20 mV	
	+/-50 mV	Mesure de la tension -50 mV à +50 mV	
	+/-100 mV	Mesure de la tension -100 mV à +100 mV	
	+/- 500 mV	Mesure de la tension -500 mV à +500 mV	
	+/-1 V	Mesure de la tension -1 V à +1 V	
	+/-5 V	Mesure de la tension -5 V à +5 V	
	+/- 10 V	- 10 V Mesure de la tension -10 V à +10 V	
Name	Nom de l'entrée analogique		
Unit	Unité de mesure de l'entrée analogique		
Gain	Facteur de conversion		
Offset	Valeur ajoutée.		

Sondes externes

### 8.2 Calcul de l'amplification et de l'offset

- Pour activer l'entrée analogique, vous devez sélectionner une plage de valeurs pour la sonde analogique (p. ex. +/-10 V).
- 2. Attribuez un nom à la sonde (p. ex. température).
- 3. Entrez l'unité de la mesure (p. ex. W/m<sup>2</sup>).
- 4. La valeur affichée se calcule à partir de :
  - la valeur mesurée par la sonde,
  - la valeur que vous avez entrée pour l'amplification et
  - la valeur que vous avez entrée pour l'offset.
- 5. Le facteur d'amplification s'obtient en divisant la plage de valeurs à afficher par la plage de mesure.

plage de valeurs à afficher

Facteur d'amplification =

plage de mesure

6. L'offset est la différence résultant du seuil inférieur de la plage de valeurs et du produit issu du facteur d'amplification et du seuil de la plage de mesure.

Offset = plage de valeurs inférieure - (facteur d'amplification \* plage de mesure inférieure)

#### Exprimé en formules :

La valeur de mesure M est mesurée dans la plage de mesure Mu à Mo.

La valeur W comprise dans la plage de valeurs Wu à Wo doit être affichée.

Amplification :	V = (Wo - Wu) / (Mo - Mu)
Offset :	$O = W_U - (V * M_U)$
Affichage sur l'appareil :	W = (V * M) + O

#### Explication des abréviations utilisées

М	Valeur mesurée	Мо	Plage de mesure supérieure
Mu	Plage de mesure inférieure	0	Offset
V	Amplification	W	Valeur
Wo	Plage de valeurs supérieure	Wu	Plage de valeurs inférieure

[Ain 3 ]
Function Aln 3
+/- 10V
Name
Radiation
Unit
W/m <sup>2</sup>
Gain
135
Offset
0

#### Exemple de calcul dans le cas d'un pyranomètre

Un pyranomètre livre 0 à 10 volts de tension d'entrée, correspondant à un rayonnement solaire de 0 à 1 350 W/m².

 $M_U = 0 V$   $M_0 = 10 V$  $W_U = 0 W/m^2$   $W_0 = 1350 W/m^2$ 

Formule	Calcul
V = (Wo - Wu) / (Mo - Mu)	V = (1 350 - 0)/(10 - 0) = 135
$O = W_U - (V * M_U)$	$O = 0 - (135 * 0) = 0 W/m^2$

Preuve pour M = 5 V

Formule	Calcul
W = (V * M) + O	135 * 5 + 0 = 675

#### Exemple de calcul dans le cas d'un thermomètre

Un thermomètre livre, par le biais d'un convertisseur de mesure, 4 à 20 mA, équivalant à une plage de température de -30 °C à 80 °C.

Mu =	4 mA	Mo =	20 mA
Wu =	-30 °C	Wo =	80 °C

Formule	Calcul
V = (Wo - Wu) / (Mo - Mu)	V = (80 - (-30)) / (20 - 4) = 6,875
$O = W_U - (V * M_U)$	O = (-30) - (6,875 * 4) = -57,5 °C

#### Preuve pour M = 4 mA

Formule	Calcul
W = (V * M) + O	4 * 6,875 + (-57,5) = -30

### 9 Dysfonctionnements et avertissements

Si un dysfonctionnement survient lors du fonctionnement du Sunny Central, celui-ci sera déconnecté et le Sunny Central Control signalera le dysfonctionnement à l'écran. En présence de plusieurs dysfonctionnements ou avertissements, la commande Sunny Central Control indique le dysfonctionnement ayant la priorité maximale. Elle affiche en alternance l'info en ligne et le message de perturbation. Un message de perturbation est affiché à l'écran comme cela est représenté cidessous.



- A Numéro du dysfonctionnement ou de l'avertissement
- B Raison du dysfonctionnement ou de l'avertissement en texte clair

### 9.1 Diagnostic d'erreur

### 9.1.1 Catégorie des dysfonctionnements et avertissements

Les numéros des dysfonctionnements et avertissements sont attribués à différentes zones du Sunny Central.

Plages	Catégorie d'erreur
100 à 179	Perturbations du réseau
180 à 199	Avertissements réseau
200 à 279	Dysfonctionnements de matériel armoire
280 à 299	Avertissements de matériel armoire
300 à 379	Dysfonctionnements Sunny String Monitor
380 à 399	Avertissements Sunny String Monitor
400 à 479	Dysfonctionnements de matériel élément de puissance
480 à 499	Avertissements de matériel élément de puissance
500 à 579	Dysfonctionnements Team
580 à 599	Avertissements Team

### 9.1.2 Types des dysfonctionnements et avertissements

Les dysfonctionnements et avertissements du Sunny Central sont classés en quatre types.

### Type d'erreur 1 (avertissement)

Le Sunny Central ne se désactive pas. Le message d'erreur disparaît automatiquement lorsque l'erreur a été éliminée. Contrôlez l'installation.

#### Type d'erreur 2 (dysfonctionnement)

Le Sunny Central se désactive. Le message d'erreur disparaît automatiquement lorsque l'erreur a été éliminée et le Sunny Central redémarre.

### Type d'erreur 3 (dysfonctionnement)

Le Sunny Central se désactive. Le type d'erreur 3 se produit uniquement si le Sunny Central est en mode de service d'alimentation lorsque l'erreur se produit. Le message d'erreur disparaît automatiquement lorsque l'erreur a été éliminée et le Sunny Central redémarre.

### Type d'erreur 4 (dysfonctionnement)

Le type d'erreur 4 doit être validé afin que le Sunny Central puisse redémarrer.

Le Sunny Central se désactive. Eliminez la cause de l'erreur et validez l'erreur sur la commande Sunny Central Control ou avec Sunny Data Control. Le Sunny Central redémarre après la validation de l'erreur.

### 9.1.3 Avertissements

N°	Description	
281	Texte de l'erreur :	Туре
	Ground fault or SPD defect	d'erreur 1
	Source d'erreur :	
	La chaîne d'avertissement est interrompue (voir schéma de raccordement).	
	Coupe-circuit de surtension endommagé.	
	Fusible(s) de puissance côté réseau et générateur endommagé(s) (le	e cas échéant).
	• La résistance à l'isolation de l'installation solaire est inférieure à la valeur limite réglée	
	• Le disjoncteur de pré-aimantation du transformateur s'est déclenché.	
	Mesures correctives :	
	<ul> <li>Vérifier les dispositifs de protection contre les surtensions et les remp nécessaire.</li> </ul>	lacer si
	<ul> <li>Vérifier les fusibles de puissance externes des dispositifs de protections surtensions et les remplacer si nécessaire.</li> </ul>	on contre les
	Contrôler la résistance à l'isolation de l'installation solaire.	
	<ul> <li>En présence d'une erreur d'isolation, contrôler les strings en l'absenc Couper et connecter les strings individuellement pour identifier le stri</li> </ul>	e de charge. ng défectueux.
	• Contrôler le fonctionnement de la surveillance du contact à la terre.	
	Reconnecter le disjoncteur de pré-aimantation du transformateur.	
283	Texte de l'erreur :	Туре
	cabinet Temp.	d'erreur 1
	Source d'erreur :	
	La température admissible de l'armoire de distribution est passée au-dessu de la valeur limite (paramètres TMin et TMax).	s ou en dessous
	Mesures correctives :	
	• Vérifier le fonctionnement des ventilateurs de l'armoire de distribution	n.
	Nettoyer ou remplacer les filtres à air encrassés.	
	Contrôler la température ambiante et l'adapter si nécessaire.	

N°	Description
380	Texte de l'erreur :         Type           SMU         d'erreur 1
	Source d'erreur :
	La surveillance du courant string a détecté un ou plusieurs string(s) ou un dispositif de protection contre les surtensions défectueux.
	Mesures correctives :
	<ul> <li>Les différents courants string peuvent être lus et le string défectueux peut être identifié dans le menu « Réglages -&gt; SMU -&gt; Appareils -&gt; Valeurs de mesure ».</li> </ul>
	Vous trouverez de plus amples détails dans le guide de Sunny String Monitor.
381	Texte de l'erreur : Type
	ser. com. with SMU disturbed d'erreur 1
	Source d'erreur :
	La communication entre le Sunny Central et les Sunny String Monitor est perturbée.
	Mesures correctives :
	Vérifier les câbles et les raccordements de communication.
	• Vous trouverez de plus amples détails dans le guide de Sunny String Monitor.
382	Texte de l'erreur : Type
	thievery solar panel d'erreur 1
	Source d'erreur :
	La boucle de signal de la détection du vol au niveau du Sunny String Monitor a été interrompue.
	Mesures correctives :
	Vérifier les courants de strings.
	Vérifier la boucle de signal.
	• Vous trouverez de plus amples détails dans le guide d'installation et d'utilisation du Sunny String Monitor ou du Sunny String Monitor Cabinet.

N°	Description	
585	Texte de l'erreur :	Туре
	ser. com. with team disturbed	d'erreur 1
	Source d'erreur :	
	La communication entre les deux onduleurs Team est perturbée.	
	Mesures correctives :	
	<ul> <li>Vérifier le câblage RS485 pour la communication Team.</li> </ul>	
	Vérifier l'alimentation du membre Team.	
	Contrôler le paramètre Team des deux Sunny Central.	
586	Texte de l'erreur :	Туре
	Team contactor remain opened	d'erreur 1
	Source d'erreur :	
	Le contacteur-disjoncteur Team ne se connecte pas.	
	Mesures correctives :	
	Vérifier le pilotage du contacteur-disjoncteur Team.	
	Vérifier le contact retour du disjoncteur.	
	Vérifier si la surveillance du courant Team s'est déclenchée.	
587	Texte de l'erreur :	Туре
	Team contactor remain closed	d'erreur 1
	Source d'erreur :	
	Le contacteur-disjoncteur ne s'est pas déconnecté. Les contacts de commuta pris « un coup de chaud ».	tion ont peut-être
	Mesures correctives :	
	<ul> <li>Vérifier le pilotage du contacteur-disjoncteur Team.</li> </ul>	
	Vérifier les contacts du contacteur-disjoncteur Team.	
	Contacter la ligne de service Sunny Central.	

N°	Description	
588	Texte de l'erreur :	Туре
	Team contactor was opened	d'erreur 1
<b>Source d'erreur :</b> Le contacteur-disjoncteur Team a été déconnecté par la surveillance du courant		
		u courant Team.
	Mesures correctives :	
Vérifier le pilotage du contacteur-disjoncteur Team.		
	<ul> <li>Vérifier la surveillance du courant Team (valeur de réglage, panne).</li> </ul>	
	<ul> <li>Vérifier le courant Team. Il est possible qu'il soit trop fort en raisc asymétrique du courant.</li> </ul>	on d'une répartition
	<ul> <li>Contacter la ligne de service Sunny Central.</li> </ul>	

### 9.1.4 Dysfonctionnements

N°	Description	
104	Texte de l'erreur : No Grid Synchronization	Type d′erreur 3
	Source d'erreur :	
	Champ magnétique rotatif vers la gauche ou erreur interne de l'appareil.	
	Mesures correctives :	
	<ul> <li>Vérifier le champ magnétique rotatif (vers la droite).</li> </ul>	
	<ul> <li>Vérifier si tous les fusibles internes sont enclenchés.</li> </ul>	
	Contacter la ligne de service Sunny Central.	
105	Texte de l'erreur :	Туре
	Grid voltage too low	d'erreur 2
	Source d'erreur :	
	Tension du côté AC en dessous de la plage admissible.	
	Mesures correctives :	
	<ul> <li>Vérifier les lignes de raccordement au réseau.</li> </ul>	
	Vérifier la stabilité du réseau.	
106	Texte de l'erreur :	Туре
	Grid voltage too high	d'erreur 2
	Source d'erreur :	
	Tension du côté AC au-dessus de la plage admissible.	
	Mesures correctives :	
	<ul> <li>Vérifier les lignes de raccordement au réseau.</li> </ul>	
	Vérifier la stabilité du réseau.	
110	Texte de l'erreur :	Туре
	UVW-Range	d'erreur 2
	Source d'erreur :	
	Tension de la phase L1, L2 ou L3 en dehors de la plage admissible.	
	Mesures correctives :	
	Vérifier les lignes de raccordement au réseau.	
	<ul> <li>Vérifier la stabilité du réseau.</li> </ul>	

N°	Description
111	Texte de l'erreur :TypeGrid frequency too high or too lowd'erreur 2
	Source d'erreur :
	Fréquence du côté AC en dehors de la plage admissible.
	Mesures correctives :
	<ul> <li>Vérifier les lignes de raccordement au réseau.</li> <li>Vérifier la stabilité du réseau.</li> <li>Vérifier le champ magnétique rotatif vers la droite.</li> </ul>
201	Texte de l'erreur : Type
	Ground Fault 2 or plant temp. too high d'erreur 2
	Source d'erreur :
	<ul> <li>La chaîne de dysfonctionnement surtempérature est interrompue (voir schéma de raccordement).</li> </ul>
	Surchauffe armoire de distribution
	Surtempérature du transformateur
	Surtempérature de la diode
	• La résistance à l'isolation de l'installation solaire est inférieure à la valeur limite réglée.
	Déclenchement du GFDI
	Mesures correctives :
	Vérifier le fonctionnement des ventilateurs.
	Nettoyer ou remplacer les filtres à air encrassés.
	Air de refroidissement ou température ambiante trop élevé.
	Contrôler la résistance à l'isolation du générateur solaire.
	<ul> <li>En cas de défaut d'isolation, identifier le string défectueux en coupant et en connectant les différents strings.</li> </ul>
	Contrôler le fonctionnement de la surveillance du contact à la terre.
	<ul> <li>Contrôler le GFDI (voir « Remarques supplémentaires pour l'onduleur M/P Sunny Central pour le fonctionnement avec mise à la terre du générateur solaire »)</li> </ul>

N°	Description	
206	Texte de l'erreur :	Туре
	Emergency shutdown activated	d'erreur 4
	Source d'erreur :	
	L'arrêt d'urgence propre à l'appareil a été actionné.	
	Mesures correctives :	
	Déverrouiller l'arrêt d'urgence et acquitter le dysfonctionnement comme ce chapitre 9.2 « Acquittement des erreurs sur la commande Sunny Central ( (page 51).	ela est décrit au Control »
209	Texte de l'erreur :	Туре
	DC Short circuit	d'erreur 4
	Source d'erreur :	
	Un court-circuit interne à l'appareil a été détecté du côté DC. Le commutat a été coupé.	eur principal DC
	Mesures correctives :	
	Vérifier le Sunny Central de l'extérieur.	
	Si possible, déconnecter le Sunny Central en externe.	
	Contacter la ligne de service Sunny Central.	
215	Texte de l'erreur :	Туре
	heat sink fan fault	d'erreur 2
	Source d'erreur :	
	<ul> <li>Le disjoncteur-protecteur de moteur pour le ou les ventilateur(s) desti refroidissement de l'élément de puissance s'est déclenché.</li> </ul>	iné(s) au
	<ul> <li>La protection contre les surtempératures pour le ou les ventilateur(s) destiné(s) au refroidissement de l'élément de puissance s'est déclenchée.</li> </ul>	
	Température air de refroidissement ou température ambiante trop élevée.	
	Mesures correctives :	
	Reconnecter le disjoncteur-protecteur de moteur.	
	Vérifier le fonctionnement des ventilateurs.	
	Nettoyer les entrées d'admission d'air ou les dissipateurs thermiques	s encrassés.
	Si l'erreur se produit fréquemment, contacter la ligne de service Sunt	ny Central.

N°	Description	
217	Texte de l'erreur :	Туре
	DC CB tripped or door switch open	d'erreur 2
	Source d'erreur :	
	<ul> <li>La porte de l'armoire de distribution a été ouverte alors que l'appareil marche.</li> </ul>	était en état de
	<ul> <li>L'interrupteur DC a été coupé en raison d'une erreur interne.</li> </ul>	
	<ul> <li>La surveillance du courant de retour du côté DC est coupée.</li> </ul>	
	La surveillance du courant de la résistance EVR s'est déclenchée.	
	Mesures correctives :	
	• Fermer les portes de l'armoire de distribution.	
	Contrôler le fonctionnement des interrupteurs de porte.	
	<ul> <li>Vérifier le fonctionnement et le pilotage du relais d'arrêt d'urgence.</li> </ul>	
	Vérifier la surveillance du courant de retour.	
	<ul> <li>Contrôle visuel du module élévateur et des résistances EVR.</li> </ul>	
	Contacter la ligne de service Sunny Central.	
220	Texte de l'erreur :	Туре
	Release or Reset Signal faulty	d'erreur 2
	Source d'erreur :	
	Le signal d'autorisation ou de quittance du pont d'onduleur est défectueux.	
	Mesures correctives :	
	Si l'erreur est continue, contacter la ligne de service Sunny Central.	
221	Texte de l'erreur :	Туре
	CHOPPER overtemperature	d'erreur 3
	Source d'erreur :	
	Surtempérature de la résistance EVR.	
	Module élévateur défectueux.	
	Une nouvelle tentative de démarrage a lieu après 90 minutes.	
	Mesures correctives :	
	Vérifier l'encrassement de la résistance.	
	Vérifier la ventilation de la résistance.	
	Contacter la ligne de service Sunny Central.	

N°	Description	
400	Texte de l'erreur :	Туре
	internal failure of inverter bridge	d'erreur 2/3
	Source d'erreur :	
	Dysfonctionnement interne du pont d'onduleur (p. ex. erreur de symétrie température insuffisante, rupture de sonde).	, tension de bord,
	Mesures correctives :	
	Si l'erreur se produit fréquemment, contacter la ligne de service Sunny C	Central.
402	Texte de l'erreur :	Туре
	ser. com. with inverter bridge disturbed	d'erreur 2
	Source d'erreur :	
	<ul> <li>La communication RS485 entre le pont d'onduleur et le Sunny Central Control est défectueuse.</li> </ul>	
	Le pont d'onduleur ou le Sunny Central Control est, le cas échéant, défectueux.	
	Mesures correctives :	
	Vérifier le câblage RS485.	
	• Si l'erreur est continue, contacter la ligne de service Sunny Central	
408	Texte de l'erreur :	Туре
	PV Overvoltage	d'erreur 3
	Source d'erreur :	
	La tension DC est trop élevée du côté générateur (logiciel).	
	Mesures correctives :	
	<ul> <li>Séparer immédiatement le générateur solaire du Sunny Ce pour le Sunny Central !</li> </ul>	ntral ! Danger
	Contrôler la tension DC.	
	Contrôler le câblage des panneaux et le dimensionnement de l'ins	tallation.

N°	Description		
409	Texte de l'erreur :	Туре	
	IGBT Stack Temperature	d'erreur 3	
	Source d'erreur :		
	Température du dissipateur thermique trop élevée (logiciel).		
	Mesures correctives :		
	Vérifier le fonctionnement des ventilateurs du pont d'onduleur.		
	Nettoyer les entrées d'admission d'air ou les dissipateurs thermiques	s encrassés.	
	Température air de refroidissement ou température ambiante trop él	evée.	
	Si l'erreur se produit fréquemment, contacter la ligne de service Sunt	ny Central.	
410	Texte de l'erreur :	Туре	
	IGBT Stack Error Sum	d'erreur 3	
	Source d'erreur :		
	Dysfonctionnement interne du pont d'onduleur (p. ex. surtension DC, surten défectueux, courant de surcharge).	npérature, pilote	
	Mesures correctives :		
	Si l'erreur se produit fréquemment, contacter la ligne de service Sunny Central.		
411	Texte de l'erreur :	Туре	
	IGBT Overcurrent or UVW phase fault ADAPSCP	d'erreur 3	
	Source d'erreur :		
	Dysfonctionnement interne du pont d'onduleur.		
	Mesures correctives :		
	Si l'erreur se produit fréquemment, contacter la ligne de service Sunny Ce	ntral.	
412	Texte de l'erreur :	Туре	
	Overcurrent	d'erreur 3	
	Source d'erreur :		
	Dysfonctionnement interne du pont d'onduleur.		
	Mesures correctives :		
	Si l'erreur se produit fréquemment, contacter la ligne de service Sunny Cer	ntral.	

N°	Description		
420	Texte de l'erreur : ADAPSCP overtemperature	Type d′erreur 3	
	Source d'erreur :		
	Température du dissipateur thermique trop élevée (seuil matériel).		
	Mesures correctives :		
	• Vérifier le fonctionnement des ventilateurs du pont d'onduleur.		
	Nettoyer les entrées d'admission d'air ou les dissipateurs thermique	s encrassés.	
	Température air de refroidissement ou température ambiante trop élevée.		
	• Si l'erreur se produit fréquemment, contacter la ligne de service Sunny Central.		
421	Texte de l'erreur :	Туре	
	ADAPSCP Overvoltage DC voltage link	d'erreur 2	
	Source d'erreur :		
	La tension DC est trop élevée du côté générateur solaire (seuil matériel).		
	Mesures correctives :		
	<ul> <li>Séparer immédiatement le générateur solaire du Sunny Cen pour le Sunny Central !</li> </ul>	tral ! Danger	
	Contrôler la tension DC.		
	Contrôler le câblage des panneaux et le dimensionnement de l'insta	allation.	

« Faults ».

### 9.2 Acquittement des erreurs sur la commande SCC

- 1. Eliminez la cause de l'erreur sur le Sunny Central.
- 2. Dans l'info en ligne, appuyez sur [ESC].

Status	MPP	
Pac	85.7kW	
E_Today 357.5kWh		
E_Total2512.3kWh		

[ESC]

 À l'aide de la touche [ENTER], sélectionnez le menu « Operating Data ».

4. À l'aide de la touche [ENTER], sélectionnez le menu

[ Mc	iin Menu ]
→ O	perating Data
Sp	pot Values
Lo	ong-Term Data
D	evice Set-up

### [ENTER]



#### [ENTER]

5. À l'aide de la touche [ENTER], sélectionnez le menu « Actual Faults ».

[ →	Faults Curren	] t Faults	

[ENTER]

- 6. En cas de dysfonctionnement ou d'un avertissement en cours, la date et l'heure auxquelles il est survenu s'affichent.
- 7. Appuyez sur [ENTER] pour acquitter l'erreur. L'affichage commence à clignoter.

[ Actual Faults]
Quit-Function
→–
05/14 13:26.57
Alert 281
05/14 13:45.36
Failure 400

### [ENTER]

1 x [↓]

8. Appuyez une fois sur la touche fléchée [  $\downarrow$  ]. « quit » s'affiche.

- 9. Appuyez deux fois sur la touche [ENTER] pour acquitter l'erreur.
- 10. « no faults » s'affiche sur l'écran.

[ Actual Faults ] Quit-Function quit 05/14 13:26.57 Alert 281

2 x [ENTER]

[ Actual Faults ] Quit-Function

→ .....–

no faults

### 10 Maintenance

#### AVERTISSEMENT !

#### Danger de mort par choc électrique !

#### Des tensions de contact élevées sont présentes à l'intérieur de l'appareil.

- Tous les travaux sur le Sunny Central ne doivent être effectués que par un électricien professionnel habilité !
- Pour les travaux de maintenance, ouvrez le Sunny Central comme cela est décrit dans le guide d'installation.

Les travaux de maintenance doivent être effectués à intervalles réguliers sur le Sunny Central. La maintenance comprend :

- Contrôle et remplacement des pièces d'usure le cas échéant
- Test de fonctionnement des composants
- Contrôle des contacts
- Nettoyage de l'intérieur de l'armoire de distribution le cas échéant

La fréquence des interventions de maintenance dépend du lieu d'installation et donc des conditions environnantes. En cas de teneur en poussière élevée, effectuer les travaux de maintenance sur le Sunny Central plus fréquemment qu'indiqué dans le tableau ci-dessous.

61

### Intervalles des travaux de maintenance

Travaux de maintenance	Intervalle de maintenance (conseillé)
Relevé des données à long terme et de la mémoire des erreurs	1 mois *
	(en fonction de la taille de l'installation)
Nettoyage ou remplacement des nattes de filtre dans les filtres d'entrée d'air	6 mois *
Nettoyage des grilles anti-insectes des entrées et sorties d'air	6 mois *
Nettoyage de l'élément de puissance du dissipateur thermique	12 mois *
Contrôle de l'intérieur de l'armoire de distribution et de la résistance EVR : dépôts de poussière importants, encrassements, humidité et infiltrations d'eau de l'extérieur.	12 mois
Le cas échéant, nettoyer le Sunny Central et prendre les mesures qui s'imposent.	
Contrôler que les raccords boulonnés du câblage de puissance soient bien vissés et, le cas échéant, les serrer. En ce faisant, vérifier si l'isolation et les bornes ont changé de couleur ou de forme. Remplacer les raccordements détériorés ou les contacts corrodés.	12 mois
Contrôler l'étiquetage d'avertissement, le remplacer le cas échéant.	12 mois
Contrôle du fonctionnement des ventilateurs	12 mois
Contrôler le fonctionnement et les bruits de fonctionnement de tous les ventilateurs. Les ventilateurs peuvent être mis en marche via le réglage des thermostats ou par le fonctionnement de l'appareil.	
Ventilateurs potentiels à vérifier : ventilateur de l'armoire de distribution, ventilateur(s) du dissipateur thermique, ventilateur(s) interne(s) de brassage, ventilateur de diode, ventilateur de chauffage	
Contrôle du fonctionnement du chauffage	12 mois
Contrôle du fonctionnement des dispositifs de protection :	12 mois
Interrupteur de protection contre les courants de court-circuit	
Disjoncteur automatique de ligne	
Interrupteur de puissance	
Disjoncteur-protecteur de moteur.	
Contrôle manuel et, le cas échéant, en appuyant sur la touche de contrôle (si existante).	

Travaux de maintenance	Intervalle de maintenance (conseillé)
Contrôle visuel des fusibles et disjoncteurs présents, graissage des contacts si nécessaire	12 mois
Contrôle des dispositifs de protection contre les surtensions	12 mois *
Contrôle des tensions de commande et auxiliaire 230 V et 24 V	12 mois
Contrôle de fonctionnement – surtempérature Contrôler le circuit de sécurité en cas de surtempérature	12 mois
Contrôle de fonctionnement – arrêt d'urgence Contrôler le fonctionnement de l'interrupteur d'arrêt d'urgence interne et externe.	12 mois
Contrôle du fonctionnement des contacts des portes	12 mois
Contrôle du fonctionnement de la surveillance d'isolation / GFDI (ground fault detection interruption – disjoncteur différentiel pour terre accidentelle) Vérifier le fonctionnement et la signalisation.	12 mois

\* L'intervalle de maintenance doit, le cas échéant, être réduit en fonction du lieu d'installation et des conditions environnantes.



#### Sauvegarde régulière des données

Sauvegardez et archivez régulièrement les données du Sunny Central Control à l'aide du Sunny Data Control. Cela peut se faire par interrogation à distance ou lors des travaux de maintenance de routine.

### 11 Contact

En cas de problèmes techniques concernant nos produits, prenez contact avec notre Service en Ligne.

Les données suivantes nous sont nécessaires afin de pouvoir assurer une assistance ciblée :

- type d'onduleur
- les panneaux photovoltaïques raccordés et le nombre de panneaux
- le mode de communication
- numéro de série du Sunny Central
- numéro du dysfonctionnement ou de l'avertissement du Sunny Central
- affichage à l'écran du Sunny Central

### SMA France S.A.S.

Le Parc Technologique de Lyon 117 Allée des Parcs - Bât. B2 69791 Saint Priest cedex Tel. +33 4 72 22 97 04 Fax +33 4 72 22 97 10 Service@SMA-France.com www.SMA-France.com Les informations figurant dans ces documents sont la propriété exclusive de SMA Solar Technology AG. La publication de ces informations en totalité ou en partie doit être soumise à l'accord préalable de SMA Solar Technology AG. Une reproduction interne au profit de l'entreprise, pour l'évaluation et la mise en service conforme du produit est autorisée sans accord préalable.

#### Clause de non-responsabilité

En principe, les conditions générales de livraison de SMA Solar Technology AG s'appliquent.

Le contenu de ces documents est régulièrement contrôlé et, le cas échéant, adapté. Des divergences ne peuvent néanmoins être exclues. L'exhaustivité des documents n'est pas garantie. La version actuellement en vigueur peut être consultée sur le site Internet www.SMA.de ou être obtenue par les réseaux de distribution habituels.

Aucune garantie ni responsabilité ne s'applique lors de dommages quels qu'ils soient, si ceux-ci sont dus à une ou plusieurs des causes suivantes :

- Transport incorrect
- Utilisation du produit inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation
- Emploi du produit dans un environnement non prévu
- Emploi du produit sans prise en compte des dispositions légales de sécurité pertinentes sur le lieu d'utilisation
- Non-respect des consignes d'alarme et de sécurité décrites dans l'ensemble de la documentation pertinente du produit
- Emploi du produit dans de mauvaises conditions de sécurité et de protection
- · Modification arbitraire ou réparation du produit ou du logiciel livré conjointement
- Dysfonctionnement du produit dû à l'influence d'un appareil branché ou placé à proximité hors des limites autorisées
- Catastrophe ou cas de force majeure

L'utilisation des logiciels livrés et créés par SMA Solar Technology AG est aussi soumise aux conditions suivantes :

- La SMA Solar Technology AG décline toute responsabilité quant aux dommages découlant directement ou indirectement de l'utilisation du logiciel fabriqué par SMA Solar Technology AG. Ceci s'applique également à la prestation ou au défaut de prestation de services d'après-vente
- Le logiciel livré conjointement, qui n'a pas été créé par SMA Solar Technology AG, est soumis aux accords de licence et de responsabilité correspondants du fabricant.

#### Garantie usine SMA

Les conditions de garantie actuelles sont livrées avec votre appareil. Vous pouvez également, si besoin est, les télécharger sur le site Internet www.SMA.de ou les obtenir sous forme papier par le par les réseaux de distribution habituels.

#### Marque déposée

Toutes les marques déposées sont reconnues, y compris lorsqu'elles ne sont pas mentionnées expressément. L'absence de l'emblème de marque ne signifie pas qu'un produit ou une marque puisse être librement commercialisé.

La marque verbale et les logos Bluetoath<sup>®</sup> sont des marques déposées de la société Bluetoath SIG, Inc et toute utilisation de ces marques par la société SMA Solar Technology AG s'effectue sous licence.

#### SMA Solar Technology AG

Sonnenallee 1 34266 Niestetal Allemagne Tél. +49 561 9522-0 Fax +49 561 9522-100 www.SMA.de e-mail : info@SMA.de © 2004 à 2009 SMA Solar Technology AG. Tous droits réservés.

#### SMA France S.A.S.

# www.SMA-France.com

Le Parc Technologique de Lyon 117 Allée des Parcs - Bât. B2 69791 Saint Priest cedex Tel. +33 04 72 22 97 02 Fax +33 04 72 22 97 10



